



**REPUBLIK INDONESIA**

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE REPUBLIC OF INDONESIA**

**AND**

**THE PORTUGUESE REPUBLIC**

**ON SHORT-TERM STAY VISA EXEMPTION**

**FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC, SERVICE AND SPECIAL PASSPORTS**

The Republic of Indonesia and the Portuguese Republic, hereinafter referred to as "Parties" and in the singular as a "Party",

Considering the friendly relations between the Parties;

Desiring to further strengthen their friendly relations by facilitating the entry of holders of diplomatic, service and special passports of the Republic of Indonesia and the Portuguese Republic;

Pursuant to the prevailing laws and regulations of their respective States,

Have agreed as follows:

**Article 1**  
**Objective**

This Agreement shall set forth the legal framework for the exemption of short-term stay visas for holders of diplomatic, service and special passports of the Parties.

**Article 2**  
**Definition**

For the purposes of this Agreement, "valid passport" shall mean the passport that at the time of the exit of the national territory of one of the Parties has at least a six-month (6) validity.

**Article 3**  
**Short-term stay**

1. The nationals of the Republic of Indonesia holding a valid Indonesian diplomatic or service passport shall not be required to obtain a visa to enter, transit and stay in the territory of the Portuguese Republic for a period not exceeding ninety (90) days within a period of six-months (6), counted from the date of first entry at the external border establishing the area of free movement created by the States which are Party to the Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985, adopted on 19 June 1990.
2. The nationals of the Portuguese Republic holding a valid Portuguese diplomatic or special passport shall not be required to obtain a visa to enter, transit and stay in the territory of the Republic of Indonesia for a period not exceeding thirty (30) days, counted from the date of each entry.

**Article 4**  
**Entry and exit conditions**

Holders of valid diplomatic, service and special passports of either Party referred to in this Agreement, may enter into and exit from the territory of the other Party, at any point authorized for that purpose by the competent immigration authorities, without any restrictions, except for those stipulated in the security, migratory, customs, sanitary entry and other provisions which may be legally acceptable to holders of such valid passports.

**Article 5**  
**Visa for members of diplomatic or consular mission**

Nationals of either Party who are holders of valid diplomatic, service or special passports and assigned as members of diplomatic or consular missions in the territory of the other Party, including their family members, shall be required to obtain appropriate entry visa from the Embassy of the other Party prior to their entry.

**Article 6**  
**Compliance with the law of the Parties**

1. The visa exemption shall not relieve a person from the obligation to comply with the law of the Parties on the entry into, stay in and exit from the territory of destination of the holders of passports in accordance with the conditions set out in this Agreement.

2. This Agreement does not exclude the right of the competent authorities of each Party to refuse entry or stay of citizens of the other Party in accordance with the applicable law.

#### **Article 7**

##### **Exchange of information and sample passports**

1. The Parties shall exchange specimens of the diplomatic, service and special passports in current use within a maximum of thirty (30) days after the date of the entry into force of this Agreement in accordance with Article 12 of this Agreement.
2. In case of introduction of new diplomatic, service or special passports, as well as modifications on the existing ones, the Parties shall inform each other in writing, through diplomatic channels, about any changes not later than 30 (thirty) days prior to their official introduction.
3. The Parties shall duly inform each other about any modification introduced in their respective national laws related to diplomatic, service and special passports issuance.

#### **Article 8**

##### **Settlement of Disputes**

Any disputes concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled through negotiation, through the diplomatic channels.

#### **Article 9**

##### **Suspension**

1. Either Party may temporarily suspend the application of this Agreement, either in whole or in part, based on reasons of national security, public order or public health.
2. The suspension of this Agreement and its termination, as stipulated in paragraph 1 of this Article, shall be immediately notified in writing through diplomatic channels to the other Party.

#### **Article 10**

##### **Amendments**

1. This Agreement may be amended by mutual written consent of the Parties.

2. Such amendments shall enter into force in accordance with the terms specified in Article 12 of this Agreement.

**Article 11**  
**Duration and termination**

1. The present Agreement shall remain in force for successive and automatically renewable periods of five years.
2. Either Party may denounce the present Agreement upon a notification, in writing through diplomatic channels, at least six (6) months prior to its expiry date.
3. In case of denunciation, the present Agreement shall terminate on its expiry date.

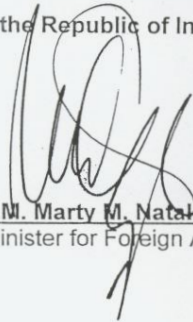
**Article 12**  
**Entry into force**

This Agreement shall enter into force thirty (30) days from the date of receipt of the last written notification in which the Parties inform each other, through diplomatic channels, that all requirements for the entry into force of this Agreement, as stipulated by their respective national legislation, have been fulfilled.

In witness whereof, the undersigned being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

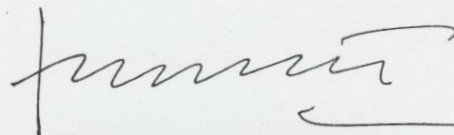
Done at Jakarta, on May 22 in 2012, in two originals, in the Indonesian, Portuguese and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Republic of Indonesia



**R.M. Marty M. Natalegawa**  
Minister for Foreign Affairs

For the Portuguese Republic



**Paulo Sacadura Cabral Portas**  
Minister of State and Foreign Affairs